78

74

24. Februar 1942.

129/42 ST/H

Herrn Dr. von Gladiß

z.Zt. im Felde.

Lieber Herr von Gladiß!

Endlich ist mir Ihrem Brief an Fräulein Vienken Nachricht von Ihnen gekommen. Sie waren, seit Sie ins Feld gingen, verschollen für uns; und ich befürchtete, daß die hier hinterlassene Feldpostnummer sich inzwischen geändert hatte und daß infolgedessen auch ein Brief den ich Ihnen im Dezember mit einem kleinen Päckchen Zigarren schickte, verlorengegangen wäre. Ihr Brief bestätigt - was ich mir längst dachte -, daß Sie ganz böse Monate hinter sich haben. Alle Nachrichten die aus dem Osten kommen, sprechen ja die gleiche Sprache. Aber diese Schilderungen sich dann in die Wirklichkeit zu übersetzen, ist der

Mit verbindlicher Empfehlung

Heil Hitler!

aperçu en lisant votre suggestive étude sur les rapports entre Hesse et Franconie, dont j'admire la documentation et partage les conclusions.

Les acceptions successives prises par le terme Franci sont quelquefois bien délicates à interpréter dans toutes leurs nuances. Votre étude m'a rappelé une note que j'ai publiée en 1931, dans le t.V du Bull. de la Commission R. de Toponymie et Dialectologie, sur les Confines advenientium Francorum, mentionnés dans une charte de Stavelot de l'an 926. (Je vous enverrais bien cette note, mais ne puis le faire de Spa, et à mon premier voyage à Bruxelles je verrai si je puis le faire par l'intermédiaire de la Commission, car ce ne sont que les éditeurs qui peuvent actuellement envoyer des imprimés en Allemagne: p. ex., l'Académie seule pouvait envoyer ma note Toponymie et Histoire).

Je soumettrai également à la séance d'octobre de la Commission de Toponymie, soit au secrétaire, soit à M. Van Loey lui-même, votre demande relative à l'article de ce dernier; je pense bien que cela pourra se fai-

Früh-
taufer

ime
t
te
ae
n
ders
olun
luss
uend
ch
sel